

哲学与文化新知书苑

西方价值观念与当代中国

江畅 戴茂堂 著

湖北人民出版社

国家社科规划基金“八五”资助项目

西方价值观念与当代中国

江畅 戴茂堂 著

哲学与文化新知书苑

湖北人民出版社

鄂新登字 01 号
图书在版编目(CIP)数据

西方价值观与当代中国/江畅,戴茂堂著. - 武汉:湖北人民出版社,1997

ISBN 7-216-0000373

I. 西… II. ①江…②戴… III. ①资产阶级-人生观-西方国家②人生观-对比研究-中国、西方国家 IV. B821.2

出版:湖北人民出版社
发行:

地址:武汉市解放大道新育村 33 号
邮编:430022

印刷:崇阳县印刷厂
开本:850×1168 毫米 1/32

经销:湖北省新华书店
印张:20.625

字数:511 千字

插页:5

版次:1997 年 9 月第 1 版

印次:1997 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-2 000

定价:22.80 元

书号:ISBN 7-216-02152-5/B·107

目 录

导 言	1
一、内涵和特点	2
二、影响的正负效应	5
三、导致负效应的原因	9
四、应注意的对策	14

上 篇

第一章 希腊—罗马世俗精神	19
一、英雄的价值意蕴	19
二、希腊人文精神	27
三、罗马法制精神	56
第二章 希伯来—基督教宗教观念	69
一、《旧约》观念	69
二、《新约》观念	89
三、神学观念	107
第三章 世俗化的体系	132
一、人们生来并且始终自由平等	134
二、从人身上赚钱	152
三、知识就是力量	167
四、勤劳、节俭：通往富裕之路	180
五、己所不欲 勿施于人	188

第四章 震荡与调整	203
一、享乐主义	205
二、用完即扔	211
三、性革命	214
四、女权主义	221
五、相对主义	225

中 篇

第一章 “西风东渐”及其回应	240
一、两大浪潮	240
二、两种风貌	255
三、两种态度	276
第二章 冲撞与融合	295
一、个人主义与整体主义	296
二、重利轻义与重义轻利	307
三、重商轻农与重农轻商	319
四、法治主义与德治主义	330
第三章 解构与重构	337
一、社会结构	337
二、经济结构	346
三、政治结构	359
四、家庭结构	367
五、人际结构	382
第四章 正面效应	393
一、专制的克星——民主	394
二、计划的死角——市场	398
三、愚昧的天敌——科学	400

四、道德的补充——法律	404
第五章 负面效应	406
一、价值观念失序	407
二、制约机制顾此失彼	422
三、市场原则泛化	435

下 篇

第一章 多维的传统	451
一、取向迥异的理论观念	452
二、道德化的规范观念	484
三、崇尚实惠的大众观念	499
第二章 比较与分析	524
一、不同的取向和体系	526
二、现代适应性分析	542
三、优劣性及互补性	568
第三章 创造性整合	591
一、走出“那喀索斯主义”的阴影	591
二、弘扬与借鉴并重	613
三、在整合中创新	625
后 记	651

WESTERN IDEA OF VALUE AND CONTEMPORARY CHINA

Contents

INTRODUCTION

1. The Implication and Characteristics of Western Idea of Value
2. The Positive and Negative Effects of the Influence
3. The Causes of Resulting in the Negative Effects
4. The Attitude Which We Should Take to the Influence

Part I

CHAPTER 1 Greek-Roman Humanistic Spirit

1. Heros' Value Implication
2. Greek Humanistic Spirit
3. Roman Legal Spirit

CHAPTER 2 Hebrew-Christian Religious Idea

1. The Idea of The Old Testament
2. The Idea of The New Testament
3. The Idea of Christian Theology

CHAPTER 3 The Secularized System

1. Men Are Inherently and Always Free and Equal
2. Make Money from Men
3. Knowledge is Force
4. Diligence and Thrift; the Way to Wealth
5. Don't Do to Others What You Don't Want Others to Do to You

CHAPTER 4 Vibration and Adjustment

1. Hedonism
2. Throwing at Once after Using Up
3. Sex Revolution
4. Feminism
5. Relativism

Part II

CHAPTER 1 "The West Wind Blowing East" and Its Echo

1. Two Mighty Waves
2. Two Scenes
3. Two Attitudes

CHAPTER 2 Lashing and Fusing

1. Individualism and Holism
2. Preferring Interest to Obligation and Preferring Obligation to Interest
3. Preferring Commerce to Agriculture and Preferring Agriculture to Commerce
4. Ruling by Law and Ruling by Morality

CHAPTER 3 Deconstructure and Restructuring

1. Social Structure
2. Economic Structure
3. Political Structure
4. Family Structure
5. Structure of Relation among People

CHAPTER 4 Positive Effects

1. Democracy
2. Market
3. Science
4. Law

CHAPTER 5 Negative Effects

1. Confusion of Idea
2. Losing Efficacy of Restricting Mechanism
3. Abusing Market Principles

Part III

CHAPTER 1 Looking Back of Chinese Traditional Idea of Value

1. Theoretical Ideas with Strikingly Different Orientation
2. Moralized Normative Ideas
3. Popular Ideas Striving Material Benefit

CHAPTER 2 Comparison of Chinese and Western Idea of Value

1. Different Orientation and System
2. Analysis of Their Modern Suitability
3. Their Superiority and Inferiority and Complementing Each Other

CHAPTER 3 Creative Integration

1. Beyond the Shadow of "Narcissusism"

2. Attaching Importance to both Inheritance and Importation
3. Bringing Forth New Ideas in Integration

POSTSCRIPT

导 言

十一届三中全会以来,中国社会经历了举世瞩目的历史大转折和事业大发展。这种历史性的成就同自信、自尊、自强、自立的民族精神的发扬分不开,更同解放思想、实事求是的思想路线的重新确立分不开。解放思想,迎来了改革开放的春天。改革开放带来的西方的先进技术、管理经验和巨额资金,构成了中国国民经济和社会发展的强大动力源。但自 80 年代初开始,随着中外经济文化交流的加强,西方哲学社会科学著作以及文艺作品的大量引进,特别是自 90 年代以来,随着我国对外开放的扩大和市场经济的迅速发展,西方的文化和价值观念对中国社会发生了强烈影响,对我国主导的文化和价值观念产生了巨大冲击,并诱发了我国社会生活中的许多问题。在这些冲击和问题面前,不少学者主张通过弘扬中国传统文化和价值观念来抵御西方文化和价值观念的不良影响,克服现实生活中的混乱和问题。结果,中国传统文化和价值观念与西方文化和价值观念的冲突反而日渐尖锐。

在我国现阶段,由于种种原因,西方价值观念对我国的影响具有不可避免性,简单地用传统价值观念来抵御西方价值观念的影响是难以奏效的,甚至会引起更大的混乱和更多的问题。逃避挑战,文化的自主机制就难以建立。我们认为,正确的态度应该是:首先要弄清西方价值观念本身的内涵、特点及其缺陷;其次要弄清西方价值观念对我国影响的正负效应;第三要冷静地、客观地分析西方价值观念对我国产生正负效应的原因;第四要认真研究我们的有效对策。

一、内涵和特点

西方价值观念是一个十分笼统和含混的概念。从历史的角度看,它是指西方自古至今的价值观念,包括古希腊罗马的幸福主义价值体系、中世纪以上帝为轴心的价值体系、近代以个体为轴心的价值体系和当代以个性自由发展和整体和谐有序为指向的价值体系。从横向看,它是指西欧各国、美国以及继承西方文化传统的国家所信奉的价值观念。从层次上看,它又包括思想家所主张的价值观念、社会所倡导的价值观念和人们所实际奉行的价值观念。尽管西方价值观念是一个笼统含混的概念,其中包含着历史的、国别的、层次的差异,但由于西方各国的文化都渊源于古希腊和希伯来文化传统,并经历了大致相同的历史发展过程,具有大体相同的经济基础,实行大体相同的社会制度,因而它们在价值观念方面有其共同性。

任何价值观念体系都主要是由思想基础、价值目标、实现手段和制约机制这几个方面构成的。

从思想基础看,西方价值观念是个人主义的。个人主义是整个西方价值观念的思想基础和立足点。个人主义的核心内容就是“人们有决定自己生活和前途的自由和权利”。换句话说,“我的一切由我个人负责”。个人主义所强调的是,在个人与整体的关系中,个人是本位,或者说个人是始点、核心和目的,国家和社会的使命就是要保护个人的权利。在所有的权利中,自由、平等是最基本的权利,因而国家和社会的最高使命就是要保护个人的自由平等权利。因此,自由、平等既是个人主义的核心内容,也是西方社会公认的政治原则。个人主义作为西方价值观念的思想基础,贯穿于西方价值观念体系的各个方面,体现了西方价值观念的根本性质。

从价值目标看,西方价值观念的总体目标是幸福。自古希腊以

来,幸福一直是西方的终极价值目标。幸福简单地说就是人的需要获得满足所产生的愉悦状态。人们对人的需要理解很不相同,因而对幸福的理解和追求也很不相同。大致上说,古代一般把具有美德理解为幸福,表现为完善主义;近代一般把获得利益理解为幸福,表现为利己主义;当代一般把享乐理解为幸福,表现为享乐主义。由于西方的价值目标是以个人主义为前提的,因而这里所说的幸福是个人的幸福。

从实现途径看,西方价值观念侧重于个人奋斗和实力竞争。基于“我的一切由我负责”的价值观念,表现在实现价值目标的途径方面,强调个人的自主、自立精神,强调自己选择、自己决定、自己设计、自己创造的求生存方式。这一点在美国尤其突出。美国历来推崇这样的人——白手起家的英雄。“白手起家”就是靠个人的不懈努力,逐步改善生活处境。西方自古以来商品经济比较发达,商品经济需要也培养了西方人凭实力竞争的观念。为了在竞争中取胜,西方人特别推崇理性,重视知识,倡导勤奋,讲究节俭,并且重视冒险、投机、时间的价值。

从制约机制看,西方价值观念所强调的是正义或公正。正义自古以来一直是西方道德和法律的一个重要概念,也是西方社会的一条基本价值准则。它的意义在于对人们的价值追求作出适当的限制,从而使整个社会处于和谐、稳定的有序状态。离开了正义,自由、平等、幸福就都不是价值,也不是终极善物。只有在正义的制约下,它们才能协调地达到它们各自的最大限度。正义在道德上的根本要求是己所不欲,勿施于人,包括利他、爱人、同情、尊重他人的人格、尊严、价值和权利。正义在法律上的根本要求是保证每个社会成员都有追求自由、平等的权利,使这种权利成为神圣不可侵犯的。道德和法律是实现社会正义的主要制约机制,而在这两者中,西方历来重视法律制恶惩恶的作用。

总的看来,西方价值观念是以个人主义为基点,以个人幸福为

总体目标,以个人奋斗为实现途径,以正义为制约规范的价值观念体系。自由、平等、幸福、正义、责任是它的基本价值范畴。它具有以下四个基本特征:

(1)功利化。西方价值观念把对个人利益的追求看作是人的自然权利,看作是人的活动的根本动力和真正动机,因而强调追求个人利益的天然合理性和正当性。在道德和利益的关系上,强调利益的根本意义。在市场经济条件下,追求个人利益表现为赚钱,追求利润,因而金钱、利润成为人们活动的直接目的和根本动力。西方价值观念的功利化特点,使它通常被看作是利己主义的价值观念。

(2)理性化。这种理性化,一方面表现为人们的任何价值选择、价值追求都要理智,都要审慎;另一方面表现为要推己及人,时时事事处处想到别人像自己一样也是人,也在追求幸福、自由,也有与自己一样的权利,这一切都应得到尊重。就是说,在利己的时候不能损害他人和社会,相反要通过利他、利社会来利己。

(3)相对性。西方价值观念历来都有把价值看作是人为约定、相对于人的倾向。20世纪以来,由于科学方法的影响和现代化的高度发展,西方传统价值观念中的各种绝对的东西进一步动摇。人们越来越把价值看作是与个人的欲望感情相联系的,带有主观性和随意性。社会的价值标准也只适用于特定的社会,超出它们所产生的那个社会就没有效力了,因而具有约定性和相对性。所有的价值及其标准都是相对的,绝对的价值根本不存在。

(4)多元性。西方价值体系中虽然有一些基本的要求,但它们都是比较抽象的原则。在法律的范围内,人们有广泛的选择和决断的自由。这种自由受到社会的尊重,人们的价值观念因而呈现出多元化的特征。这种多元性突出表现在,社会中的不同成员有不同的价值观念,有不同的价值标准和取向。人们既可以把追求耳目感官之乐作为最高的价值目标,也可以把永恒的天国幸福作为终极追求。就同一个人而言,他可能既是一位伟大的科学家,有坚定的科

学信念，同时又是一个虔诚的教徒。

二、影响的正负效应

西方价值观念对我国的影响，可以说是一个“西风东渐”的漫长过程。在这个过程中，经历了两次大的浪潮。第一次是以 19 世纪末“戊戌变法”为起点，经历了半个世纪。这次浪潮的核心内容是“民主”和“科学”，即所谓“德先生”和“赛先生”。第二次是从 20 世纪 70 年代末开始的，经历了 10 多年的历程。这次浪潮的核心内容是“市场”和“法制”，可以称为“马(Market)先生”和“骡(Law)先生”。不难看出，第二次浪潮是第一次浪潮的深化。这两次浪潮对中国社会的影响是巨大的，这种影响促使中国从传统社会走向现代社会，从传统文明走向现代文明。但是，这种影响总的看来，导致了正负两方面的效应。

最重要而又最富有久远价值的正效应主要有以下三点：

第一是唤醒了中国人的个体意识。中国传统价值观念是绝对整体主义的价值观念，其基本特点是在个体与整体的关系中，强调整体是本位，整体利益是至高无上的，个体是整体的部分，必须无条件地服从整体。在这种绝对整体主义的长期影响下，中国人缺乏自我意识、主体意识，即缺乏个体意识。在西方价值观念的影响下，这种状况已经从根本上发生了改变。

西方价值观念是以个体为本位的，自我在价值观念中占据中心地位。自我是价值观念的轴心，也是衡量价值的根本尺度。当它大量传入中国后，对自我意识较缺乏的中国人产生了强烈的刺激，大大促进了他们的自我意识的觉醒。当代中国青年普遍信奉的自我肯定、自我张扬、自我选择、自我设计、自我实现的观念，就是自我意识觉醒的突出表现。自我意识的强烈，并不等于自我欲望的膨胀，它主要是指对自我存在的价值的意识和认识自我、完善自我、

实现自我、超越自我的要求。自我意识是人的主体意识的前提,也是处理好个人与他人、社会关系的前提。一个人只有意识到自我的存在、价值、意义,才能确立自身的主体地位,才能确立自己在社会中的位置,才能更好地发挥自己的主动性、积极性和创造性。因此,自我意识的觉醒和增强,对于我们中国人自我的完善和发展,对于我国的现代化建设具有深远意义。

在自我意识觉醒的过程中,西方价值观念的影响同时也增强了中国人的主体意识。西方价值观念的突出特点之一,是强调人是价值的主体,离开了人就谈不上什么价值,同时,人又是实现价值的主体,只有通过自己的奋斗、创造、进取,才能获得幸福,才能实现自我。西方价值观念的这种性质和特点对我们中国人也在产生积极的作用。这主要表现在,当代中国人,特别是青年,崇尚自由、自立、自主、自强,强烈要求自己成为自己命运的主人,要求父母、社会少给他们限制,要求摆脱心理上和行为上的依附性,要求自己具有独立的人格、个性、价值和尊严,要求有自己的人生目的和追求。他们信奉“我就是我”的格言,主张用自己的眼光观察世界,认识世界,用自己的思想、自己所掌握的知识去分析问题,用自己的智慧、自己的能力去解决问题,用自己的言行影响周围,反对指指点点,人云亦云,反对盲从、迷信。他们强调以自我为主体来设计和选择,强调自我的独立性、主动性、积极性、创造性和建设性,强调自己就是自己的定义者和评价者。这种主体意识的增强是中国人和中国社会走向现代化的根本之所在,其意义怎样估计都不会过分。

第二是诱发了中国人的求利动机。中国传统价值观念从主导方面来说是反功利的,即孔子所谓的“君子喻于义,小人喻于利”。就是说,有道德的人追求的是义而不是利。在这种价值观念之下,虽然人们实际上还是在求利,但在道德上并不能得到肯定,“利”被看作是卑下的、龌龊的,求利、赚钱被看作是不道德的。在西方价值观念的影响下,加上中国社会政策的变化,中国的这种传统观念从

根本上发生了变化。在对待个人利益的追求上，中国人在很大程度上与西方人达成了共识。如今，追求利益，追求金钱，追求利润不再被看作是不道德的、丑恶的事，而被看作是正当的、合理的。能赚钱、多赚钱已被看作是有能耐的、令人羡慕的事情。人们不再怕赚钱，而是怕赚不到钱，不会赚钱。人们告别了耻于谈钱、羞于赚钱的历史，终于开始大胆地谈钱，拼命地赚钱了。金钱再不像过去那样被看作是万恶之源，而被看作是价值，看作是实现幸福所不可缺少的，这即是所谓“金钱不是万能的，没有钱是万万不能的”。中国人关于利和求利、钱和赚钱观念的改变，是西方价值观念对中国社会影响的最富有意义的成果之一。因为对利益的追求是经济社会发展的根本动力，没有对利益的拼命追求，中国经济社会要得到快速发展是根本不可能的。同时，对利益的追求又是社会全面进步的前提条件，没有对利益无止境的追求，就不可能有物质文明的发达，当然也就没有社会的全面进步。对利益的追求还是个人幸福和全面发展的根本途径。

第三是增强了中国人的法制观念。法制是西方价值观念体系中最重要制约机制。依法治国，用法律保护个体的权利，这是西方价值观念的突出特点之一。西方的这种价值观念对当代中国产生了重要影响。西方的法制观念和法制实践使中国人看到了法制建设对现代经济社会发展、社会生活稳定的极端重要性，并促使中国人努力从传统的“人治”、“德治”中走出来，致力于法制建设。从领导人来讲，法律被看作是治国安邦的最有力工具；从普通百姓看，法律也日益被看作是保护自身权利的最有效武器。

现代社会是法制社会，市场经济是法制经济，这是当今世界的共识。法制的健全和完善是中国从传统走向现代化、中国人自由平等地追求和实现个人利益和幸福的根本途径。

我们认为，作为西方价值观念对中国影响的积极成果，个体意识的觉醒、求利动机的诱发、法制观念的增强，将对中国社会的未